



**JUDICIAL SYSTEM MONITORING PROGRAMME**  
**PROGRAMA MONITORIZASAUN BA SISTEMA JUDISIÁRIU**

**Sumáriu Kazu**  
**Tribunál Distritál Oe-Cusse**  
**Períodu Juñu 2016**

**A. Sumáriu prosesu julgamentu kazu iha Tribunál Distritál Oe-Cusse**

**1. Totál kazu ne'ebé JSMP monitoriza : 22**

<b>Tipu Kazu</b>	<b>Númeru</b>
Artigu 145 Kódigu Penál (KP) no aritgu 35 Lei Kontra Violénsia Doméstika (LKVD) - Ofensa integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika	3
Artigu 154 (KP) - Maus tratus ba kónjuje	1
Artigu 177 (KP) - Abuzu seksuál ba menór	2
Artigu 172 & 173 (KP) - Violasaun seksuál agravadu	1
Artigu 24 & 172 (KP) - Tentativa violasaun seksuál	1
Artigu 263 (KP) - Krime inséndiu	1
Artigu 252 (KP) - Furtu agravadu	1
Artigu 151 - Ofensa korporal resíproka	1
Artigu 145 - Ofensa ba integridade fízika simples	6
Artigu 251 - Furtu simples	1
Artigu 258 - Danu simples	2
Artigu 157 - Ameasa	1
Artigu 1787 Kódigu Sivil (KS) - Regulasaun ba ezersisiu podér paternál	1
<b>Totál</b>	<b>22</b>

**2. Totál desizaun ne'ebé JSMP monitoriza : 21**

Rua setubal, Colmera, Dili Timor Leste  
PoBox: 275  
Telefone: 3323883  
[www.jsmp.tl](http://www.jsmp.tl)  
[info@jsmp.minihub.org](mailto:info@jsmp.minihub.org)  
Facebook: [www.facebook.com/timorleste.jsmp](https://www.facebook.com/timorleste.jsmp)  
Twitter: @JSMPtl

<b>Tipu desizaun</b>	<b>Númeru</b>
Pena prizaun – (artigu 66) KP	4
Suspensaun ba pena prizaun nia ezekusaun – (artigu 68) KP	5
Pena multa – (artigu 67) KP	1
Absolve	2
Omologu dezisténsia keixa	9
<b>Totál</b>	<b>21</b>

### **3. Total kazu sira ne'ebé adia tuir JSMP nia monitorizasaun : 1**

<b>Razaun adiamentu</b>	<b>Númeru</b>
Sei kontinua prosesu	1
<b>Totál</b>	<b>1</b>

### **1. Total kazu sira ne'ebé sei kontinua prosesu tuir JSMP nia monitorizasaun : 1**

#### **B. Deskripsaun sumáriu julgamentu ba desizaun kazu sira**

##### **1. Krime inséndiu**

Nú. Prosesu : 0006/15.OEOSL  
Kompozisaun Tribunál : Kolektivu  
Juis : Dr. João Ribeiro, Sribuana da Costa, Dr. Eusébio Xavier Victor  
Ministériu Públiku : Dr. Ricardo Godinho Leite  
Defeza : Dr. Afonso G. Fatima no Dr. Antonio Sombai (advogadu privadu estajiarú)  
Tipu dezisaun : Absolve

Iha 02 Juñu 2016, Tribunál Distritál Oe-Cusse, prezide leitura sentensa ba krime inséndiu ne'ebé envolve arguidu LB hasoru nia maun (AE) ho nia feen (PC), iha Tumin, Distritu Oe-Cusse.

Ministériu Públiku akuza katak, iha 03 Outubru 2015, maizumenus iha tuku 24:00 kalan, arguidu sunu tiha sira nia uma lulik. Iha momentu ne'ebá arguidu nia maun ho nia feen toba hela iha uma laran. Aktu ne'e rezulta sira nia uma lulik ahi-han lakon no sasan lulik sira iha uma laran mós ahi han mutuk hotu.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 263 KP kona-ba krime inséndiu.

Iha julgamentu arguidu deklara katak, nia rasik lahatene kona-ba akontesementu ne'e. Arguidu deklara katak iha tempu balu ka kuandu tama iha tempu (fulan lotuk) nia sempre sofre moras mental.

Lezadu AE nu'udar arguidu nia maun deklara katak, nia la-haree ho matan se arguidu mak sunu sira nia uma lulik. Maibe nia diskonfia de'it arguidu tanba iha tempu ne'ebá arguidu tama ba situasaun moras mental, nune'e nia hanoin katak arguidu bele komete aktu (insédiu) ne'e.

Aleinde ne'e, lezada PC nu'udar arguidu nia kuñada (ninia-maun nia feen), deklara katak, nia mós la haree ho matan katak arguidu mak sunu sira nia uma lulik ne'e. Nia deklara katak nia mós diskonfia de'it karik arguidu mak sunu, tanba momentu ne'eba arguidu sofre hela moras mental.

Iha alegasaun final, Ministériu Públiku husu ba Tribunál atu absolve arguidu hosi krime ne'e, tanba laiha ema ruma mak haree ho matan rasik kona-ba akontesementu ne'e no lezadu no lezada diskonfia de'it arguidu. Aleinde ne'e Defeza mós konkorda ho alegasaun Ministériu Públiku ninian, tanba la-iha prova ruma ne'ebé indika klaru katak arguidu duni mak komete krime ne'e. Mesmu sira hotu deklara katak iha tempu balu sira hatene arguidu sofre moras mental.

Depoide avalia faktu sira ne'ebé asoiadu ho kazu ne'e no alegasaun hosi Ministériu Públiku no Defeza, nune'e Tribunál konklui no absolve arguidu hosi krime inséndiu.

## **2. Krime violasaun seksuál agravadu**

Nú. Prosesu : 0171/15.OESIC  
Kompozisaun Tribunál : Kolektivu  
Juis : Dr. João Ribeiro (representa juis kolektivu)  
Ministériu Públiku : Dr. Ricardo Godinho Leite  
Defeza : Dr. Afonso G. Fatima no Dr. Daniel Elu (advogadu privadu estajiarú)  
Tipu desizaun : Pena prizaun tinan 8

Iha 17 Juñu 2016, Tribunál Distritál Oe-Cusse notifika leitura akordaun ba krime violasaun seksuál ne'ebé envolve arguidu AS hasoru AFS ne'ebé nu'udar ema ho difisiente, iha Distritu Oe-Cusse.

Ministériu Públiku akuza katak, iha loron no fulan ne'ebé la-klaru, maibe maizumenus iha tinan 2015, iha tuku 12:00 meudia, arguidu kaer lezada nia liman no lori tama ba dapur laran, obriga no hatoba lezada iha rai no komete violasaun seksuál hasoru lezada. Arguidu komete krime ne'e wainhira lezada nia inan-aman sai ba iha Aldeia Oe-Nunu. Lezada sente moras, moe no tauk atu hatete sai ba nia inan-aman no kazu ne'e foin deskobre iha 24 Novembru 2015, maizumenus iha tuku 19:00 kalan, wainhira testamuña nain rua toman arguidu halo hela relasaun ho lezada iha dapur laran.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 172 KP kona-ba violasaun no artigu 173 KP kona-ba agravaun.

Iha prosesu julgamentu, arguidu nega faktus hotu ne'ebé imputa ba nia, katak, nia lakomete violasaun seksuál hasoru lezada. Arguidu hatutan katak iha momentu ne'eba, nia ba hela iha to'os no la ba iha lezada sira nia uma no nunka halo relasaun seksuál hasoru lezada. Arguidu mós deklarara katak, nia iha oan nain 5.

Entretantu, lezada kontinua mantein no reforsa akuzasaun Ministériu Públiku no deklarara katak arguidu komete duni krime ne'e. Lezada esplika liutan katak nia lakohi halo relasaun seksuál ho arguidu, maibe arguidu obriga de'it nia hodi halo relasaun seksuál ba nia (lezada). Lezada nia isin sorin parte loos maten no nia sofre moras ne'e durante tinan 10 ona.

Testamuña ASS ho idade tinan 13, depoimenta katak, nia haree arguidu toba sae iha lezada nia leten no halo hela relasaun seksuál ho lezada. Testamuña haktuir katak, iha dapur laran nia laharee hetan ema seluk so arguidu ho lezada sira nain rua mesak.

Testamuña seluk, LSC ho idade tinan 14 mós haktuir faktus hanesan katak wainhira sira tama ba dapur sira hetan arguidu halo hela relasaun seksuál ho lezada no sira nain rua mesak de'it mak iha dapur laran.

Depoisde rona tiha testamuña sira, arguidu deklarara katak, momentu ne'eba nia iha dapur laran maibe buka hela bote atu behu batar fuhuk hodi ba fó han fahi no nia rekuza nafatin katak nia nunka halo relasaun seksuál hasoru lezada.

Iha alegasaun finál, Ministériu Públiku husu ba Tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun tinan 20 tanba arguidu provadu komete krime dala 2 hasoru lezada. Entretantu Defeza husu ba Tribunál atu absolve arguidu, maibe se iha provas suficiente bele aplika pena ne'ebé justu ba arguidu.

Depoisde avalia faktus hotu, Tribunál konklui no kondena arguidu ho pena prizaun tinan 8 tanba provadu arguidu komete krime violasaun seksuál hasoru lezada bazeia depoimentu hosi lezada no reforsa liutan hosi testamuña nain rua.

### **3. Krime tentativa abuzu seksuál ba menór**

Nú. Prosesu : 0257/15.PDOEC  
Kompozisaun Tribunál : Kolektivu  
Juis : Dr. João Ribeiro (Reprezenta juis kolektivu)  
Ministériu Públiku : Dr. Ricardo Godinho Leite  
Defeza : Dr. Marcelino Coro no Dr. Daniel Elu  
Tipu desizaun : Pena prizaun tinan 3 suspende ba tinan 5<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> Favor lee Komunikadu Imprensa JSMP ho titlu **JSMP husu ba ministériu públiku atu asegura krime relevante sira tenke inkorpora hotu iha akuzasaun** iha : [http://jsmp.tl/wp-content/uploads/2016/01/PrOECUSSEMPAkuzaKrimeAbuzuSEKSUAL\\_Tetum.pdf](http://jsmp.tl/wp-content/uploads/2016/01/PrOECUSSEMPAkuzaKrimeAbuzuSEKSUAL_Tetum.pdf)

Iha 17 Juño 2016, Tribunál Distritál Oe-Cusse notifika leitura akordaun ba krime tentativa abuzu seksuál ba menór ne'ebé envolve arguidu LB hasoru lezada NFLC, iha Distritu Oe-Cusse.

Ministériu Públiku akuza katak, iha 22 Juño 2014, maizumenus iha tuku 23:00 kalan, wainhira lezada ho nia kolega AB toba hela iha uma laran, arguidu loke odamatan tama ba iha uma laran, kaer lezada nia ain rua, hit-sae no kolu lezada nia kalsa maibe la konsege halo relasaun seksuál tanba lezada hakfodak no hakilar arguidu. Aktu ne'e akontese wainhira lezada nia inan, aman ba halo rate iha bairo Kiuana, no fila iha tuku 03:00 madrugada.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 177 KP kona-ba abuzu seksuál ba menór, artigu 23 Kódigu Penál kona-ba tentativa no 182 KP kona-ba agravaun.

Iha prosesu julgamentu arguidu nega faktus tomak ne'ebé imputa ba nia no deklarata katak, iha momentu ne'e nia iha hela ninia uma. Mesmu nune'e, arguidu deklarata katak iha kalan ne'e nia ba duni iha lezada sira nia uma, maibe wainhira nia rona lezada hakilar. Depois minutu balu nia fila fali ba nia uma no besik madrugada arguidu rona fali lezada nia inan-aman hakilar, nune'e nia hader no ba fali tan dala ida iha lezada sira nia uma.

Arguidu deklarata nia nu'udar kaben nain no nia rekuza halo tentativa abuzu seksuál hasoru lezada. Arguidu deklarata to'o agora nia seidak iha oan no servisu iha guardamor hanesan seguransa no iha rendimentu kada fulan US\$115.00.

Entretantu lezada kontinua mantein no reforsa faktu sira iha akuzasaun Ministériu Públiku. Lezada deklarata katak, nia hatene arguidu tenta halo violasaun seksuál hasoru nia tanba nia tama ba sira nia uma laran, no arguidu lori lampra no leno kona ba fali arguidu nia-an rasik. Wainhira lezada hakilar no haree arguidu hatais kalsa badak kor mutin no faru kamizola loren. Lezada haktuir katak arguidu lakonsege hasai nia kalsa tanba nia hafodak no tebe kona iha arguidu nia liman nune'e arguidu halai sai hosi uma laran ba liur.

Testamuña AB tinan 13 depoimenta katak, nia konsege haree no indentifika arguidu mak tama ba lezada sira nia uma laran, arguidu hatais kalsa badak kor mutin no jaket loren. Testamuña deklarata nia koñese arguidu tanba arguidu uza lampra ne'ebé lakan hela no leno kona-ba nia-an rasik.

Iha alegasaun finál, Ministériu Públiku husu ba Tribunál atu kondena arguidu ho pena suspensaun tanba foin primeira-ves mai hatan iha Tribunál no ladun iha provas sufisiente, tanba arguidu la-konsege halo abuzu seksuál hasoru lezada.

Entretantu Defeza husu ba Tribunál atu absolve arguidu tanba laiha provas sufisiente atu kondena arguidu komete krime abuzu seksuál hasoru lezada no iha tempu hanesan lezada ho testamuña sira nia deklarasaun kontraria ba malu, lezada dehan arguidu hatais faru loren no testamuña dehan arguidu hatais jaket loren.

Depoisde avalia faktu sira ne'e, Tribunál konsidera katak arguidu provadu komete krime tentativa abuzu seksuál hasoru lezada. Tribunál konklui katak mesmu arguidu nega faktus tomak

iha akuzasaun maibe lezada no testamuña AB kontinua reforsa faktu sira iha akuzasaun, mesmu iha deklarasaun diferente kona-ba uja faru loren ka jaket loren.

Tribunál konklui katak arguidu provadu komete tentativa abuzu seksuál ba menór no kondena arguidu ho pena prizaun tinan 3 suspende ba tinan 5 no selu kustu judisiál US\$20.00.

#### **4. Krime furtu agravadu**

Nú. Prosesu : 0145/15.OESIC  
Kompozisaun Tribunál : Kolektivu  
Juis : Dr. João Ribeiro (Reprezenta juis kolektivu)  
Ministériu Públiku : Dr. Ricardo Godinho Leite  
Defeza : Dr. Marcelino Coro no Dr. Daniel Elu  
Tipu dezisaun : Pena prizaun tinan 2 suspende ba tinan 2 ba arguidu FT no arguidu haat seluk kondena ho pena prizaun tinan 2 suspende ba tinan 3

Iha 06 Juñu 2016, Tribunál Distritál Oe-Cusse prezide leitura akordaun ba krime furtu agravadu ne'ebé envolve arguidu BS, FT, RS, PM no MC hasoru lezadu JK, iha Distritu Oe-Cusse.

Ministériu Públiku akuza katak iha 04 Outubru 2015, maizumenus iha tuku 12:00 meudia, arguidu nain lima duni lezadu nia karau inan 1, ne'ebé tama iha sira nia to'os no estraga arguidu sira nia plantasaun. Arguidu sira oho tiha karau refere no ko'a-fahe karau isin ne'e sein fó hatene ba lezadu. Aktu ne'e hamosu prejuízu ba lezadu tanba lakon karau inan 1 ne'ebé kuandu konverte ba osan, maizumenus ho folin US\$500.00.

Ministériu Públiku akuza arguidu sira kontra artigu 252 KP kona-ba furtu agravadu, ne'ebé nia moldura penál hosi tinan 2 too tinan 8.

Bazeia ba faktus sira ne'e hotu, Tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu FT ho pena prizaun tinan 2 suspende ba tinan 2 tanba arguidu deklarata katak nia arrende ona ninia hahalok. Enkuantu ba arguidu nain haat seluk Tribunál kondena ho pena tinan 2 prizaun suspende ba tinan 3 tanba la deklarata katak sira arrende ona sira nia hahalok.

Aleinde ne'e, Tribunál mós kondena arguidu nain lima selu indeminizasaun ba lezadu ho valor osan US\$500.00, iha tempu fulan tolu nia laran. Wainhira arguidu sira lakumpri pena multa refere sei hetan kastigu pena tinan rua efetivu iha prizaun.

#### **5. Krime maus-tratus ba kónjuje**

Nú. Prosesu : 0109/15.PNSIC  
Kompozisaun Tribunál : Kolektivu  
Juis : Dr. João Ribeiro (reprezenta juis kolektivu)  
Ministériu Públiku : Dr. Ricardo Leite Godinho  
Defeza : Dr. Calisto Tout  
Tipu desizaun : Pena prizaun tinan 2 suspende ba tinan 4

Iha 06 Juñu 2016, Tribunál Distritál Oe-Cusse prezide leitura akordaun kona-ba krime maus-tratus ba kónjuje ne'ebé envolve arguidu EAS hasoru nia feen, iha Distritu Oe-Cusse.

Ministériu Públiku akuza katak iha 21 Agostu 2015, arguidu tebe dala 1 iha kelen loos no buti iha kakorok dala 1. Tuir-mai, iha 28 Agostu 2015 arguidu kontinua tuku tan lezada iha ibun to'okanek no ran sai wainhira sira haksesuk malu kona-ba lezada diskonfia arguidu *selingkuh* ka iha relasaun amante ho fetu seluk. Aktu ne'e rezulta lezada sofre moras, bubu, ibun kanek no ran sai. Kazu ne'e mós aneksa ho relatóriu médiku hosi PRADET no fotografia husi polisia VPU-PNTL Oe-Cusse.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 154 KP kona-ba maus-tratus ba kónjuje ne'ebé bele hetan pena prizaun entre tinan 2 too tinan 6 prizaun.

Durante julgamentu arguidu rekoñese katak nia komete duni krime ne'e. Aleinde lezada mós kontinua reforsa faktu sira iha akuzasaun. Mesmu nune'e, arguidu no lezada deklarata katak sira simu-malu fali ona no moris hamutuk hanesan feen ho laen.

Bazeia prosesu sira ne'ebé hala'o ona antes, Tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun tinan 2 suspende ba tinan 4.

## **6. Krime abuzu seksuál ba menór<sup>2</sup>**

Nú. Prosesu	: 0030/15.OEOSL
Kompozisaun Tribunál	: Kolektivu
Juis	: Dr. João Ribeiro (representa juis kolektivu)
Ministériu Públiku	: Dr. Ricardo Leite Godinho
Defeza	: Dr. Afonso Gomes Fatima
Tipu desizaun	: Pena prizaun tinan 8

Iha 07 Juñu 2016, Tribunál Distritál Oe-Cusse prezide leitura akordaun ba krime abuzu seksuál ba menór ne'ebé envolve arguidu BO hasoru lezada AMO, iha Distritu Oe-Cusse.

Ministériu Públiku akuza katak, arguidu komete krime abuzu seksuál hasoru lezada dala 1 iha lezada sira nia uma. Lezada deklarata katak nia konsege dehan ba arguidu katak, nia lakohi tanba sei eskola hela iha sestu ano. Maibe arguidu ignora no kontinua halo violasaun seksuál hasoru lezada. Kazu ne'e anexa mós ho relatóriu médiku hosi PRADET Oe-Cusse.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 177 KP kona-ba krime abuzu seksuál ba menór ne'ebé nia moldura penál entre tinan 5 too tinan 20.

Bazeia ba prosesu hirak ne'ebé hala'o ona antes, Tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun tinan 8 tanba arguidu provadu komete krime abuzu seksuál ba menór dala ida hasoru lezada.<sup>3</sup>

---

<sup>2</sup> Prosesu julgamentu ba kazu ne'e taka ba públiku, tanba ne'e JSMP la bele asesu ba prosesu produsaun ba prova no alegasaun finál.

## **7. Krime tentativa violasaun seksuál**

Nú. Prosesu : 0012/15.PDOEC  
Kompozisaun Tribunál : Kolektivu  
Juis : Dr. João Ribeiro (reprezenta juis kolektivu)  
Ministériu Públiku : Dr. Mateus Nessi  
Defeza : Dr. Afonso Gomes Fatima ho Dr. Jhon Dhun (Advogadu privadu)  
Tipu desizaun : Pena prizaun tinan 6

Iha 08 Juñu 2016, Tribunál Distritál Oe-Cusse prezide leitura akordaun ba krime tentativa violasaun seksuál ne'ebé envolve arguidu JQS hasoru lezada ES, iha Distritu Oe-Cusse.

Ministériu Públiku akuza katak, iha 29 Outubru 2015, arguidu komete krime tentativa violasaun seksuál dala 1 hasoru lezada. Ministériu Públiku konsidera katak iha indisius forte no anexa mós ho relatóriu médiru hosi PRADET katak, lezada nia orgaun jenital (vagina) kanek no reforsa liutan hosi lezada rasik.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 24 KP kona-ba tentativa nia punibilidade no kontra mós artigu 172 KP kona-ba violasaun.

Depoide avalia prosesu hirak ne'e, Tribunál konklui katak arguidu provadu komete duni krime ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun tinan 6.

## **8. Krime ofensa ba integridade fizika simples**

Nú. Prosesu : 0039/16.OESIC  
Kompozisaun Tribunál : Kolektivu  
Juis : Dr. João Ribeiro  
Ministériu Públiku : Dr. Mateus Nessi  
Defeza : Dr. Marcelino Coro & Dr. Daniel Elu  
Tipu desizaun : Pena multa ba AE \$45.00 no absolve JQ

Iha 10 Juñu 2016, Tribunál Distritál Oe-Cusse prezide leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fizika simples ne'ebé envolve arguidu JQ ho AE hasoru lezadu DMS, iha Distritu Oe-Cusse.

Ministériu Públiku akuza katak, iha 04 Marsu 2016, maizumenus iha tuku 15.00 lorokraik, arguidu JQ tuku dala 1 iha lezadu nia hasan loos, no arguidu AE tuku dala 1 iha lezadu nia matan fukun sorin loos no tebe dala 1 iha kelen loos. Aktu ne'e rezultadu lezadu sofre moras iha nia hasan, matan-fukun no kelen. Kazu ne'e akontese tanba arguidu AE lakohi lezadu book nia feton ne'ebé tuur hela iha kadeira mikrolete nia oin.

---

<sup>3</sup> Favor lee JSMP nia Komunikadu Impresa ho titlu: **JSMP enkoraza tribunál atu asegura kondensasaun ne'ebé apropiadu ba arguidu kazu abuzu seksuál hasoru labarik sira**, iha : [http://jsmp.tl/wp-content/uploads/2016/01/PrPenaprizauntinan8KazuAbuzuSeksualhasoruLABARILoecusse\\_TETUM.pdf](http://jsmp.tl/wp-content/uploads/2016/01/PrPenaprizauntinan8KazuAbuzuSeksualhasoruLABARILoecusse_TETUM.pdf)



Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade fízika simples ne'ebé nia moldura penál entra tinan 3 ka selu multa.

Iha prosesu julgamentu arguidu JQ nega faktus tomak ne'ebé Ministériu Públiku akuza ba nia deklarata katak nia la-baku tanba arguidu AE baku tiha ona lezadu. Enkuantu arguidu AE deklarata nia tuku kona lezadu dala 1 iha nia matan fukun parte loos no too agora sira seidauk dame malu tanba lezadu lakohi perdua nia. Arguidu mós deklarata foin primeira-ves mai hatan iha Tribunál.

Entretantu, lezadu kontinua mantein ho akuzasaun Ministériu Públiku no deklarata katak, nia rasik la koñese arguidu JQ.

Iha alegasaun finál, Ministériu Públiku husu ba Tribunál atu absolve arguidu JQ no kondena arguidu AE tuir artigu 145 KP tanba provadu komete krime hasoru lezadu.

Entretantu, Defeza husu Tribunál atu absolve arguidu nain rua tanba laiha provas suficiente atu kondena arguidu sira. Maibe se Tribunál iha hanoin seluk, husu ba Tribunál atu kondena arguidu sira ho pena admoestasaun tanba arguidu sira foin primeira-ves komete krime no laiha rendimentu tanba sei eskola.

Depois avalia faktu sira relasiona ho kazu ne'e, Tribunál konklui prosesu ne'e kondena arguidu AE ho pena multa \$45.00 ne'ebé sei selu US\$0.50 sentavus kada loron durante loron 90 no absolve arguidu JQ. Wainhira arguidu lakumpri pena multa ne'e sei aplika pena alternativa ba arguidu AE durante loron 60 iha prizaun.

## **9. Krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika**

Nú. Prosesu : 0006/16.OEOSL  
Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dr. João Ribeiro  
Ministériu Públiku : Dr. Mateus Nessi  
Defeza : Dr. Afonso Gomes Fatima no Dr. Daniel Elu  
Tipu desizaun : Pena prizaun tinan 1 no suspende ba tinan 1 fulan 6

Iha 13 Juñu 2016, Tribunál Distritál Oe-Cusse prezide leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé envolve arguidu MS hasoru nia feen, no sira-nia oan JS ne'ebé nu'udar ema ho difisiente (labele koalía), iha Distritu Oe-Cusse.

Ministériu Públiku akuza katak, iha 24 Feveireiru 2016, maizumenus iha tuku 20.00 kalan, arguidu baku nia oan lori aisar kesak iha kotuk laran dala 6 no dala 3 tan baku ho sintu iha kotuk laran. Konsekuensia hosi aktu ne'e rezulta lezadu sofre moras no bubu iha kotuk laran.

Aleinde ne'e, arguidu mós baku nia-feen dala barak ho sintu iha isin loloon no kauza lezada hetan kanek, bubu, mean no moras iha parte sira ne'ebé arguidu halo agresun ne'e. Arguidu deklarata lakohi atu lezada hase'e nia atu la uza violénsia hasoru sira-nia oan, satan sira nia-oan sofre hela moras nu'udar ema ho difisiente no koalía la-hatene.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade fízika simples konjuga ho artigu 2, 3 no 35 (b) LKVD.

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa faktus integralmente no arrepende ona ninia hahalok. Arguidu deklara katak liu de'it oras balu nia ba husu deskulpa ba nia-feen ho nia-oan no sira perdua nia. Arguidu promete ba sira katak nia sei la halo tan krime hanesan ne'e iha futuru hasoru sira ka ema seluk no deklara ba Tribunál katak, nia foin primeira-vez komete krime no mai hatan iha Tribunál.

Iha alegasaun finál, Ministériu Públiku husu ba Tribunál atu aplika pena ne'ebé adekuaudu tuir artigu 145 Kódigu Penál. Ministériu Públiku husu pena refere tanba arguidu provadu komete krime hasoru nia-feen ho nia oan. Ministériu Públiku husu mós ba Tribunál atu tetu ba sirkunstánsia sira hotu, atu halo prevensaun ba krime refere.

Enkuantu, Defeza husu ba Tribunál atu aplika pena ne'ebé justu ba arguidu tanba arguidu konfesa faktus, kolabora di'ak ho Tribunál no deklara katak nia arrepende ona ninia hahalok antes no durante julgamentu. Arguidu iha oan nain 3 no foin primeira-vez komete krime hasoru nia-feen ho nia oan, no deklara foin primeira-ves mai hatan iha tribunál.

Depoizde avalia faktus sira ne'e hotu, Tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena uníku prizaun tinan 1 no suspende ba tinan 1 fulan 6.

#### **10. Krime ofensa ba integridade fízika simples**

Nú. Prosesu : 0058/15.OEPMC  
Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dr. João Ribeiro  
Ministériu Públiku : Dr. Mateus Nessi  
Defeza : Dr. Afonso Gomes Fatima & Dr. Daniel Elu  
Tipu dezisaun : Omologa dezisténsia keixa

Iha 13 Juñu 2016, Tribunál Distritál Oe-Cusse prezide julgamentu tentativa konsiliaun ba krime ofensa ba integridade fízika simples ne'ebé envolve arguidu DS hasoru lezada CS no lezadu JT, iha Distritu Oe-Cusse.

Ministériu Públiku akuza katak, iha 30 Outubru 2015, maizumenus iha tuku 19:00 kalan, arguidu tuku lezada ho lezadu no kaer sira nain rua riba tun ba iha rai no kauza lezada no lezadu sofre moras. Aktu ne'e akontese tanba arguidu lakohi lezada ho lezadu diskute malu ho nia kona-ba baliza rai ninian.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade fízika simples, ne'ebé sei hetan pena tinan tolu iha prizaun ka multa.

Iha prosesu konsiliaun ne'e, lezada ho lezadu hakarak husu dezisténsia keixa, tanba antes ne'e arguidu husu ona deskulpa ba sira nain rua no fó sala ona osan ba sira ho valor US\$100.00.

Iha alegasaun finál, Ministériu Públiku no Defeza konkorda ho parte rua nia akordu dame ne'e, no husu ba Tribunál atu omologa prosesu refere.

Bazeia ba akordu hosi parte sira no pedidu dezisténsia hosi lezada no lezadu, Tribunál konklui no omologa akordu no pedidu dezisténsia (dame) ne'e.

### **11. Krime ofensa ba integridade fízika simples**

Nú nuc : 0043/15.OEPMC  
Kompozisaun Tribunál : Singular  
Juis : Dr. João Ribeiro  
Ministériu Públiku : Dr. Mateus Nessi  
Defeza : Dr. Afonso Gomes Fatima no Dr. Daniel Elu  
Tipu dezisaun : Pena prizaun ba suspensaun

Iha 14 Juñu 2016, Tribunál Distritál Oe-Cusse prezide leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fízika simples ne'ebé envolve arguidu nain rua JdJ ho EdJR no arguida LS hasoru lezadu EO, iha Distritu Oe-Cusse.

Ministériu Públiku akuza katak, iha 09 Setembru 2015, maizumenus iha tuku 15.00 lorokraik, arguida ho arguidu sira tuku nia dala barak kona iha nia isin loloon. Aliende ne'e mós akuza arguida LS tuda lezadu ho kapasete dala 1 iha lezadu ninia hirus-matan no lori fatuk tuku dala 1 iha ibun no rezulta kanek no nehan 2 monu. Ministériu Públiku mós akuza arguidu JdJ tuku lezadu dala 1 iha lezadu nia matan fukun parte loos no dala 2 iha lezadu nia inus, akuza arguidu EdJR tuku lezadu dala 1 ba iha lezadu nia kanuruk.

Agresaun hirak ne'e rezulta lezadu nehan rua monu, sofre moras iha hirus matan, bubu iha matan fukun parte loos no ran sai hosi inus. Kazu ne'e anexa mós relatóriu médiku hosi Ospítal Referral Oe-Cusse ne'ebé hatudu lezadu ran suli hosi inus, kanek iha ibun no nehan rua monu.

Ministériu Públiku akuza arguida no arguidu sira kontra artigu 145 KP kona-ba krime ofensa ba integridade fízika simples.

Iha prosesu julgamentu, arguida no arguidu sira nain tolu konfesa parsialmente ba faktus no rekuza katak, sira tuku lezadu nia isin loloon dalabarak. Enkuantu lezadu kontinua haforsa akuzasaun hosi Ministériu Públiku .

Depoide avalia faktus provadu sira ne'ebé produs durante julgamentu, Tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu JdJ ho arguida LS ho pena prizaun tinan 2 suspende ba tinan 4, no ba arguidu EdJR, Tribunál kondena ho pena prizaun tinan 2 suspende ba tinan 2.

### **12. Krime ofensa korporál resíproka**

Nú. Prosesu : 0063/16.OESIC  
Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dr. João Ribeiro  
Ministériu Públiku : Dr. Ricardo Leite Godinho  
Defeza : Dr. Calisto Tout & Dr. Antonio Sombai  
Tipu dezisaun : Omologa dezisténsia keixa

Iha 15 Juñu 2016, Tribunál Distritál Oe-Cusse prezide julgamentu tentativa konsiliaun ba krime ofensa korporál resíproka ne'ebé envolve feen-laen (EdS nu'udar laen no JC nu'udar feen), iha Distritu Oe-Cusse.

Ministériu Públiku akuza katak, iha 04 Abril 2016, maizumenus iha tuku 17:00 lorokraik, arguidu basa dala 2 iha arguida nia hasan loos no karuk. Depoisde ne'e arguida hamrik tebe iha arguidu nia-liman fuan kiik parte karuk no rezulta lezadu liman fuan naksalak. Arguida kontinua tebe tan dala 1 kona iha arguidu nia inus kain no rezulta ran suli no bubu. Aktu ne'e akontese depoisde arguidu ba impresta viziñu nia osan US\$10.00 atu uza ba hola fós maibe arguida uza fali ba sosa bua ho malus.

Ministériu Públiku akuza arguidu no arguida kontra artigu 151 KP kona-ba ofensa korporál resíproka ne'ebé nia moldura penál entre tinan 2 ka multa.

Iha prosesu konsiliaun ne'e, arguidu ho arguida sira ho konsensia rasik hakarak husu dezisténsia keixa, tanba perdua malu ona no too agora sira moris hamutuk hanesan feen-laen iha uma ida.

Bazeia ba akordu no dezisténsia keixa ne'e, iha alegasaun finál Ministériu Públiku no Defeza konkorda ho parte sira nia akordu dame ne'e, no husu ba Tribunál atu omologa prosesu refere.

Depoisde avalia ba akordu hosi parte sira no pedidu dezisténsia hosi arguidu ho arguida, Tribunál konklui no omologa akordu dame ne'e.

### **13. Krime ameasa**

Nú. Prosesu	: 0007/16.PDOEC
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. João Ribeiro
Ministériu Públiku	: Dr. Ricardo Leite Godinho
Defeza	: Dr. Afonso Gomes Fatima & Dr. Antonio Sombai
Tipu dezisaun	: Omologa dezisténsia keixa

Iha 15 Juñu 2016, Tribunál Distritál Oe-Cusse prezide julgamentu tentativa konsiliaun ba krime ameasa ne'ebé envolve arguida EFCL hasoru nia oan fetu EJLC, iha Distritu Oe-Cusse.

Ministériu Públiku akuza katak iha 10 Janeiru 2016, arguida kaer katana atu taa lezada maibe lakonsege no haruka lezada atu sai husi uma. Tanba ne'e lezada tauk halai sai hosi uma ba hela ho nia avo JC no la fila ba uma.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 157 KP kona-ba krime ameasa ne'ebé bele hetan kastigu entre tinan 2 ka multa.

Iha prosesu konsiliaun ne'e, lezada ho nia konsensia rasik hakarak husu dezisténsia keixa, no konkorda hosi arguida.

Bazeia ba akordu no dezisténsia keixa ne'e, Ministériu Públiku no Defeza husu ba Tribunál atu omologa prosesu refere.

Depoide avalia ba akordu hosi parte sira no pedidu dezistensia hosi lezada, Tribunál konkluui no omologa ba akordu no pedidu dezisténsia ne'e

#### **14. Krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika**

Nú. Prosesu : 0047/16.OESIC  
Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dr. João Ribeiro  
Ministériu Públiku : Dr. Ricardo Leite Godinho  
Defeza : Dr. Calisto Tout  
Tipu desizaun : Pena prizaun tinan 1

Iha 16 Juñu 2016, Tribunál Distritál Oe-Cusse prezide leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé envolve arguidu NdS hasoru nia feen, iha Distritu Oe-Cusse.

Ministériu Públiku akuza katak, iha 09 Marsu 2016, maizumenus iha tuku 18:00 lorokraik, arguidu basa lezada dala 4 iha ibun no kauza moras no bubu, wainhira arguidu no lezada haksasuk malu kona-ba arguidu diskonfia nia feen iha relasaun amante ho mane seluk.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade fízika simples konjuga ho artigu 2, 3 no 35 (b) LKVD.

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa faktus integralmente no arrepende ona ninia hahalok. Arguidu hatutan tan katak liu loron haat arguidu ba husu deskulpa ba lezada no lori hikas nia feen ba sira nia uma. Antes ne'e lezada halai ba hela iha nia inan aman nia uma. Arguidu promete sei la halo tan krime hasoru nia feen ka ema seluk no deklarara sira iha oan nain haat.

Arguidu deklarara ba Tribunál katak, antes ne'e iha 29 Janeiru 2016, Tribunál kondena ona nia ho pena prizaun fulan 6 no suspende ba tinan 1 tanba provadu komete krime hasoru nia feen. Tanba arguidu konfesa integralmente ba faktus sira, Tribunál presindi lezada nia deklarasaun.

Iha alegasaun finál, Ministériu Públiku husu ba Tribunál atu revoga ka hasai tiha pena suspensaun tanba arguidu kontinua komete krime hanesan iha periodu suspensaun nia laran. Atu halo prevensaun ba krime refere, Ministériu Públiku husu aplika pena uníku prizaun efetiva tinan 1.

Enkuantu, Defeza husu ba Tribunál atu aplika pena multa ba arguidu, tanba antes ne'e Tribunál la aplika pena multa ba arguidu maibe kondena arguidu ho pena suspensaun. Defeza husu Tribunál atu aplika pena ne'ebé favorese ba arguidu tanba durante julgamentu arguidu kolabora di'ak ho Tribunál.

Depoizde avalia faktus sira ne'e hotu, Tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena unku prizaun efetiva tinan 1 tanba arguidu kontinua provadu komete krime hanesan hasoru nia feen iha periodu suspensaun nia laran.<sup>4</sup>

### **15. Krime danu simples**

Nú. Prosesu : 0007/16.OEOSL  
Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dr. João Ribeiro  
Ministériu Públiku : Dr. Ricardo Leite Godinho  
Defeza : Dr. Marcelino Coro & Dr. Antonio Sombai  
Tipu Dezisaun : Omologa dezisténsia keixa

Iha 16 Juñu 2016, Tribunál Distritál Oe-Cusse prezide prosesu tentativa konsiliaun ba krime danu simples ne'ebé envolve arguidu QQ hasoru lezadu ML ho BQ, iha Distritu Oe-Cusse.

Ministériu Públiku akuza katak, iha 16 Feveireiru 2016 maizumenus iha tuku 17:00 lorokraik, arguidu fokit estraga ai mahoni, ai nitas, ai kakeu, ai teka no jambua hamutuk hun 126 ne'ebé lezadu kuda iha nia toos laran besik iha bee-matan ho intensaun atu proteze bee-matan ne'e labele maran maibe arguidu komete danu ne'e.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 258 KP kona-ba danu simples.

Iha prosesu konsiliaun ne'e, lezadu nain rua ho konsensia rasik hakarak husu dezisténsia keixa, tanba arguidu konkorda hakarak kuda fila fali ai sira ne'ebé nia fokit estraga iha bee-matan ne'e.

Bazeia ba akordu no dezisténsia keixa ne'e, iha alegasaun finál Ministériu Públiku no Defeza konkorda ho parte rua sira nia akordu dame ne'e, no husu ba Tribunál atu omologa prosesu refere.

Bazeia ba akordu hosi parte sira no pedidu dezistensia hosi lezadu sira, Tribunál konklui no omologa akordu ne'e.

### **16. Krime ofensa ba integridade fízika simples**

Nú. Prosesu : 0021/16.OESIC  
Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dr. João Ribeiro  
Ministériu Públiku : Dr. Ricardo Leite Godinho  
Defeza : Dr. Calisto Tout  
Tipu Dezisaun : Omologa dezisténsia keixa

Iha 21 Juñu 2016, Tribunál Distritál Oe-Cusse prezide prosesu tentativa konsiliaun ba krime ofensa ba integridade fízika simples ne'ebé envolve arguidu EN hasoru menor (CC) ne'ebé foin halo tinan 8, iha Distritu Oe-Cusse.

---

<sup>4</sup> Favor lee Komunikadu Impresa ho titlu:Tribunál revoga suspensaun ba pena prizaun efetiva tinan 1 ba arguidu kazu krime violénsia doméstika, iha : [http://jsmp.tl/wpcontent/uploads/2016/01/PrtribunálrevogasuspensaunbapenaefetivaprizaunkazuVDOECUSSE\\_TETUM.pdf](http://jsmp.tl/wpcontent/uploads/2016/01/PrtribunálrevogasuspensaunbapenaefetivaprizaunkazuVDOECUSSE_TETUM.pdf)

Ministériu Públiku akuza katak, iha 08 Feveireiru 2016, maizumenus iha tuku 10:00 dadersan, arguidu kaer hela aimaran ida, fai ba lezadu nia hirus matan dala 1, baku ho has sanak rua ba lezadu nia kotuk laran, no buti iha lezadu nia kakorok tanba arguidu lakohi lezadu baku malu ho arguidu nia oan. Aktu ne'e rezulta lezadu sofre moras iha hirus matan, bubu iha kotuk laran no mean iha kakorok.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade física simples, sei hetan pena prizaun tinan 3 ka multa.

Iha prosesu konsiliaun ne'e, lezadu ho konsensia rasik hakarak husu dezisténsia keixa, tanba arguidu husu ona diskulpa ba nia no sira dame malu ona.

Iha alegasaun finál Ministériu Públiku no Defeza konkorda ho parte rua sira nia akordu dame-malu ne'e, no husu ba Tribunál atu omologa prosesu refere.

Bazeia ba akordu hosi parte sira no pedidu dezisténsia hosi lezadu, Tribunál konklui no omologa akordu no dezistensia keixa ne'e.

#### **17. Regulasaun ba ezersisiu podér paternal**

Nú. Prosesu	: 10/Sivil/2015.TDO
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. João Ribeiro
Defeza autora (Reprezenta hosi Ministériu Públiku)	: Dr. Ricardo Leite Godinho
Defeza reu (Reprezenta hosi Defensoria Públiku)	: Dr. Calisto Tout
Tipu desizaun	: Omologa dezisténsia keixa

Iha 21 Juñu 2016, Tribunál Distritál Oe-Cusse hala'o prosesu konsiliaun ba prosesu sivil relaciona ho kazu podér paternal ne'ebé envolve autór AO hasoru reu RN nu'udar autóra nia aman, iha Distritu Oe-Cusse

Iha prossu ne'e, Defeza hosi autóra ninian akuza reu atu rekoñese autóra nu'udar nia oan tanba durante ne'e autóra seidak hatene nia aman loloos.

Defeza hosi autóra ninia petisaun insiál deklara katak, reu kontra artigu 1787 KS kona-ba kazu sira ne'ebé presiza halo regulasaun ba ezersisiu podér paternal ninian.

Iha reu nia petisaun insiál antes ne'e, la rekoñese autóra AO nu'udar nia oan. Enkuantu iha prosesu tentativa konsiliaun ne'e, iha Tribunál nia oin reu deklara katak, agora ba oin nia rekoñese ona autóra AO hanesan nia oan rasik. Tanba ne'e sira konkorda atu omologa prosesu refere tanba autóra hetan ona rekoñesimentu hosi reu no bele rejista nia naran tuir reu nia apelidu.

Bazeia ba rekoñesimentu hosi reu no konkorda hosi autóra, Tribunál konklui no taka prosesu refere.

#### **18. Krime danu simples**

Nú. Prosesu : 0005/16.PDOEC  
Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dr. João Ribeiro  
Ministériu Públiku : Dr. Ricardo Leite Godinho  
Defeza : Dr. Calisto Tout & Dr. Antonio Sombai  
Tipu dezisaun : Omologa dezisténsia keixa

Iha 22 Juñu 2016, Tribunál Distritál Oe-Cusse prezide prosesu tentativa konsiliaun ba krime danu simples ne'ebé envolve arguida RF hasoru lezadu DS, iha Distritu Oe-Cusse.

Ministériu Públiku akuza katak, iha 06 Feveireiru 2016 maizumenus iha tuku 16:00 lorokraik, arguida sobu estraga lezadu nia dapur ne'ebé iha momentu ne'eba ai rin halis hela atu monu.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 258 KP kona-ba krime danu simples.

Iha prosesu konsiliaun ne'e, lezadu ho nia konsensia rasik hakarak husu dezisténsia keixa, tanba arguida ho lezadu dame malu ona no sira nia-uma besik malu nu'udar viziñu de'it.

Iha alegasaun finál Ministériu Públiku no Defeza konkorda ho parte rua nia akordu dame ne'e, no husu ba Tribunál atu omologa pedidu dezisténsia ne'e.

Depoide avalia ba akordu hosi parte sira no pedidu dezistensia hosi lezadu, Tribunál konklui no omologa akordu dame no pedidu dezisténsia ne'e.

### **19. Krime ofensa ba integridade fizika simples**

Nú. Prosesu : 0069/16.PDOEC  
Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dr. João Ribeiro  
Ministériu Públiku : Dr. Ricardo Leite Godinho  
Defeza : Dr. Marcelino Coro & Dr. Antonio Sombai  
Tipu dezisaun : Omologa dezisténsia keixa

Iha 23 Juñu 2016, Tribunál Distritál Oe-Cusse prezide julgamentu tentativa konsiliaun ba krime ofensa ba integridade fizika simples ne'ebé envolve arguidu ASA, OC no ON hasoru HSR, iha Distritu Oe-Cusse.

Ministériu Públiku akuza katak, iha 16 Feveireiru 2016, maizumenus iha tuku 21 kalan, arguidu nain tolu hamutuk baku lisuk lezadu sein razaun hodi rezulta lezadu sofre moras.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba krime ofensa ba integridade fizika simples, sei hetan pena prizaun tinan 3 ka multa.

Iha prosesu konsiliaun ne'e, lezadu ho nia konsensia rasik hakarak husu dezisténsia keixa, tanba arguidu nain tolu husu ona diskulpa ba nia tuir kultura no asiste hosi familia hosi parte lezadu no arguidu sira nian.



Bazeia ba akordu no dezisténsia keixa ne'e, iha alegasaun finál Ministériu Públiku no Defeza konkorda ho parte rua nia akordu dame ne'e, no husu ba Tribunál atu omologa prosesu refere.

Depoizde avalia ba akordu hosi parte sira no pedidu dezisténsia hosi lezada, Tribunál konklui no omologa akordu dame ne'e.

## **20. Krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika**

Nú. Prosesu : 0005/16.OEOSL  
Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dr. João Ribeiro  
Ministériu Públiku : Dr. Ricardo Leite Godinho  
Defeza : Dr. Afonso Gomes Fatima & Dr. Daniel Elu  
Tipu desizaun : Omologa arguidu AS no absolve arguidu AT

Iha 24 Juñu 2016, Tribunál Distritál Oe-Cusse prezide leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé envolve arguidu AT hasoru nia feen no krime ofensa ba integridade fízika simples ne'ebé envolve arguidu AS hasoru nia tian (arguidu AT nia feen) iha Distritu Oe-Cusse.

Ministériu Públiku akuza katak, iha 09 Fevereiru 2016 maizumenus iha tuku 16.00 lorokraik, arguidu AT basa lezada dala 3 kona iha lezada nia hasan loos, tebe lezada dala 1 iha kanotak no buti lezada nia kakorok no rezulta lezada hetan kanek risku mean iha kakorok.

Aleinde ne'e, Ministériu Públiku mós akuza arguidu AS envolve hodi hakuak metin lezada no fó fatin ba arguidu AT hodi komete krime hasoru lezada. Aktu hirak ne'ebé arguidu AT no AS komete (arguidu sira nia partisipasaun) rezulta lezada sofre moras no risku mean iha lezada nia kakorok. Kazu ne'e anexsa mós ho relatóriu médiku hosi Ospital Refereral Oe-Cusse ne'ebé hatudu katak lezada nia kakorok bubu no kanek iha lezada nia ibun.

Ministériu Públiku akuza arguidu AT kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade fízika simples konjuga ho artigu 2, 3 no 35 (b) LKVD no akuza arguidu AS kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade fízika simples.

Antes hahu julgamentu, Tribunál hahu uluk tentativa konsiliaun ba arguidu AS ho lezada tanba krime ofensa ba integridade fízika simples nu'udar krime semi públiku.

Iha prosesu tentativa konsiliaun ne'e, lezada hakarak deziste keixa hasoru arguidu. Tanba lezada deklara katak arguidu AS lakomete krime ka la hakuak nia.

Bazeia ba pedidu dezistensia keixa hosi lezada no akordu entre arguidu no lezada, nune'e Tribunál omologa pedidu dezisténsia ne'e.

Enkuantu, ba arguidu AT, Tribunál kontinua halo prosesu julgamentu tanba arguidu komete krime ho natureza violénsia doméstika hasoru ninia-feen.

Iha prosesu julgamentu, arguidu AT nega totalmente faktu sira iha akuzasaun, enkuantu lezada kontinua reforsa faktus hosi akuzasaun Ministériu Públiku nian.

Testemuña MB nu'udar lezada nia aman iha nia depoimentu deklara katak nia la-haree arguidu baku lezada tanba momentu ne'e nia halimar hela ho nia bee-oan sira.

Iha alegasaun finál, Ministériu Públiku husu Tribunál atu aplika pena prizaun tinan 1 no suspende ba tinan 2 tanba arguidu provadu komete krime hasoru nia feen no iha prova seluk hosi relatóriu médiku.

Enkuantu, Defeza husu ba Tribunál atu absolve arguidu tanba relatóriu médiku kontrariu ka la-hanesan ho akuzasaun Ministériu Públiku no deklarasaun lezada nian. Defeza intende katak, karik antes ne'e lezada, iha problema ho ema seluk ka moras seluk ne'ebé la'ós arguidu nia kulpa. Tanba ne'e Defeza husu Tribunál atu aplika pena ne'ebé justu ba arguidu.

Depoizde avalia faktus sira ne'e hotu, Tribunál konklui prosesu ne'e no absolve arguidu hosi krime refere tanba la-iha provas ruma ne'ebé hatudu ligasaun forte entre relatóriu médiku no kanek ne'ebé deskreve iha relatóriu ne'e nia-laran.

## **21. Krime ofensa ba integridade fízika simples**

Nú. Prosesu : 0108/15.OESIC  
Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dr. João Ribeiro  
Ministériu Públiku : Dr. Ricardo Leite Godinho  
Defeza : Dr. Afonso Gomes Fatima & Dr. Daniel Elu  
Tipu Dezisaun : Omologa dezisténsia keixa

Iha 24 Juñu 2016, Tribunál Distritál Oe-Cusse prezide prosesu tentativa konsiliaun ba krime ofensa ba integridade fízika simples ne'ebé envolve arguidu RGJ, VS no TH hasoru DdS, iha Distritu Oe-Cusse.

Ministériu Públiku akuza katak, iha 16 Dezembru 2015, arguidu nain 3 hamutuk halo agresaun fízika hasoru lezadu sein razaun ruma.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba krime ofensa ba integridade fízika simples, no sei hetan pena prizaun tinan 3 ka multa.

Iha prosesu konsiliaun ne'e, lezadu hakarak husu dezisténsia keixa no perdua fali arguidu nain 3 no lezadu manifesta ninia vontade atu dame ho arguidu sira.

Iha alegasaun finál Ministériu Públiku no Defeza konkorda ho parte rua sira nia akordu dame ne'e, no husu Tribunál atu omologa prosesu refere.

Bazeia ba akordu hosi parte sira no pedidu dezisténsia hosi lezadu, Tribunál konklui no omologa akordu no pedidu dezisténsia keixa ne'e.

Sumariu kazu ida ne'e bele imprimi tan ho apoiu jenerozu husi povu Amerikanu liu husi Ajensia Estadus Unidus ba Dezenvolvimentu Internasionál (USAID) bazeia ba Akordu Kooperasaun ho Númeru AID-486-A-13-00007 ba programa Ba Distrito iha Timor-Leste, ne'ebe nia implementasaun lidera husi Ajensia Counterpart International ho nia parseiru sira.

JSMP mak responsabiliza tomak ba konteudu no hanoin iha komunikadu impresna ida ne'e nia laran no la nesesariamente refleta USAID ka Governu Estados Unidos Amerikanu nia opiniaun".

Atu hetan informasaun kompleitu, favor kontaktu:

Luis de Oliveira Sampaio

Diretór Ezekutivu JSMP

Diresaun e-mail: [luis@jsmp.minihub.org](mailto:luis@jsmp.minihub.org)